

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
a zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
(ďalej len „Zmluva“)

Článok I

ZMLUVNÉ STRANY

1.1

Rozhlas a televízia Slovenska

Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

organizačná zložka Slovenská televízia

Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO: 47 232 480

IČ DPH: SK2023169973

Štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ Rozhlasu a televízie Slovenska

bankové spojenie: XXXXXX

číslo účtu: XXXXXX

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej aj len „RTVS“)

a

1.2

Návrat, o. z.

Sídlo: Pluhová 1, 831 03 Bratislava

IČO: 31746209

IČ DPH: 2020856376

Bankové spojenie: XXXXXX

Číslo účtu: XXXXXX

Štatutárny orgán: Marek Roháček, predseda

Občianske združenie zapísané v registri vedenom Ministerstvom vnútra SR pod č. VVS/1-900/90-10539

(ďalej len „partner“)

(RTVS a Partner spolu ďalej len „Zmluvné strany“)

Čl. 2

Úvodné ustanovenia

- 2.1 RTVS je vysielateľom rozhlasovej a televíznej programovej služby na základe zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízie Slovenska a o zmene zákona a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorej činnosť zahŕňa aj tvorbu a výrobu programov, či už vlastných alebo v koprodukcii vrátane ich následného sprostredkovania verejnosti.
- 2.2 RTVS je organizátorom a usporiadateľom cyklu adventných koncertov s názvom „Slovensko ADVENT 2019“ (IDEC: 619251000490001), ktoré odvysiela RTVS v priamom prenose, zaznamená ich na audiovizuálny záznam (ďalej len „záznam“) a zároveň vyrobí audiovizuálne dielo (ďalej len „AVD“) s rovnomeným názvom.
- 2.3 Adventný koncert vysielaný v priamom prenose na Dvojke v rámci cyklu adventných koncertov „Slovensko ADVENT 2019“ sa uskutoční:
- miesto koncertu : Hotel Montfort Tatranská Javorina
- termín a čas koncertu dňa : nedeľa 1. decembra 2019, 20:00-21:10 (ďalej len „koncert“).

Čl. 3

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s prípravou a realizáciou

koncertu, ktorý RTVS odvysiela v priamom prenose, zaznamená ho na záznam a vyrobí z neho AVD.

Čl. 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

4.1 Partner sa zaväzuje:

4.1.1 poskytnúť RTVS súčinnosť pri zabezpečení publika (*komparz v hľadisku*) na koncerte a pri jeho vysielaní v priamom prenose vrátane zaznamenania koncertu na záznam a výrobu AVD,

4.1.2 poskytnúť RTVS súčinnosť pri zabezpečovaní rôznych materiálov súvisiacich/dotýkajúcich sa práce Organizácie, najmä však fotografie a/alebo krátke dokumentárne audiovizuálne diela (*ďalej len „dokrútky“*) zobrazujúcich/zachytávajúcích ľudí ktorým Partner pomohol, alebo pomáha. Nosiče záznamov s dokrútkami sa ich odovzdaním stávajú vlastníctvom RTVS, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

4.1.3 zabezpečiť účasť známych osobností z oblasti práce Partnera na koncerte (*publikum*), ktorý bude vysielať v priamom prenose, zaznamenaný na záznam s následnou výrobou AVD, ktoré bude možné následne použiť/využiť najmä v rámci spravodajských a dokumentárnych programov RTVS, ako aj programov zameraných na dobročinnosť/humánnosť.

4.2 RTVS sa zaväzuje:

4.2.1 poskytnúť Organizácii súčinnosť pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy;

4.2.2 v rámci koncertu odvysielať v programe dokrútky ktoré RTVS schválila v zmysle bodu 4.1.2 tohto článku Zmluvy.

4.2.3 sa zaväzuje uhradiť **200.- eur** (slovom dvesto eur) Partnerovi za spoluprácu pri zázname koncertu. Dohodnutú odmenu RTVS uhradí Partnerovi na základe faktúry, ktorú je Partner oprávnený vystaviť po riadnom a včasnom poskytnutí spolupráce uvedenej v bode 4.1. tohto článku Zmluvy. Splatnosť doručenej faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. V prípade, že doručená faktúra nebude obsahovať náležitosti stanovené zákonom, resp. bude obsahovať iné nezrovnalosti, je RTVS oprávnená vrátiť ju Partnerovi na prepracovanie. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti a táto plynie odznova odo dňa doručenia novej (opravenej) faktúry RTVS.

Čl. 5

Osobitné ustanovenia

5.1 Partner sa zaväzuje najneskôr 5 dní pred realizáciou koncertu dodať RTVS fotografie resp. iné podklady/materiály/dokrútky dokumentujúce príbehy ľudí, ktorým pomáha resp. pomohla alebo dokumentujúce aktivity a činnosť Partnera. RTVS dodané podklady/materiály/dokrútky upraví/spracuje a spojí s grafikou podujatia/priameho prenosu tak, aby tieto boli po obrazovej/obsahovej stránke v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov;

5.2 Partner vyhlasuje, že dokrútky, ktoré odovzdal RTVS podľa bodu 5.1 nie sú zaťažené právami, ktoré by bránili ich použitiu/využitiu (*ich časť*) v rozsahu potrebnom na ich použitie za účelom naplnenia cieľov a účelu zbierky/koncertu v zmysle tejto zmluvy, napr. verejné predvedenie dokrútok v rámci koncertu, ich vysielať v priamom prenose (*ako súčasť koncertu*) resp. ich vysielať ako súčasť záznamu/AVD, ako aj ďalšie použitie/využitie dokrútok v rámci spravodajských a/alebo dokumentárnych programov RTVS, ako aj programov zameraných na dobročinnosť/humánnosť, a to bez obmedzenia z hľadiska spôsobov a rozsahu použitia, ako aj bez časového a teritoriálneho obmedzenia a získala od autorov dokrútok, účinkujúcich v dokrútkach a na koncerte a iných oprávnených osôb licenciu na použitie ich predmetov v rozsahu podľa tohto bodu zmluvy. Licencie podľa predchádzajúcej vety postupuje Partner na RTVS. Partner zároveň vyhlasuje, že v kontexte realizácie koncertu neevokuje žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné. Partner sa zaväzuje zabezpečiť, aby dokrútky nemali právne vady, predovšetkým, aby ich v rámci koncertu, ktorý bude vysielať v priamom prenose, nebolo zasiahnuté do osobnostných práv alebo právom chránených záujmov zobrazovaných alebo opisovaných osôb a tiež, aby neboli porušené príslušné ustanovenia zákona č. 308/2000 Z. z. (*pozri aj bod 4.1.1 tejto*

zmluvy).

5.3 Ak si voči RTVS uplatní oprávnený nárok nositeľ práv (*autor alebo iný nositeľ práv*), z dôvodu, že Partner právom udeleným RTVS nedisponoval (*Partner teda nezískal súhlas na použitie dokrútrok, resp. súhlas na ich poskytnutie RTVS*). Partner sa zaväzuje, že tento nárok uspokojí a uhradí všetky skutočné náklady, ktoré RTVS vznikli v priamej súvislosti s uplatneným nárokom. Uvedené neplatí, ak si oprávnený nárok voči RTVS uplatní nositeľ práv z dôvodu, že RTVS konala nad rámec oprávnení podľa tejto zmluvy alebo inak porušila svoje zmluvné povinnosti.

5.4 Ak bude RTVS uložená pokuta Radou pre vysielanie a retransmisiu alebo iným orgánom aplikácie práva z dôvodu porušenia zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s realizáciou koncertu podľa tejto zmluvy, Partner sa zaväzuje túto pokutu v plnom rozsahu nahradiť a uhradiť RTVS aj všetky skutočne vynaložené náklady, ktoré RTVS v dôsledku uloženia týchto sankcií vznikli.

5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak pri vysielaní a zaznamenávaní koncertu Partner poruší povinnosti dohodnuté v tejto zmluve, najmä ak v dôsledku odchýlenia sa od schváleného scenára/alebo nerešpektovania rozhodnutí osoby poverenej zo strany RTVS, dôjde pri vysielaní k skrytej reklame, prípadne k inému nežiaducemu konaniu, RTVS je oprávnená požadovať od Partnera zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1000 € (*slovom: tisíc eur*), ktorú si RTVS uplatní na základe faktúry, so splatnosťou 15 dní odo dňa jej vystavenia. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

6.1 Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len po dohode zmluvných strán, a to formou písomných očíslovaných dodatkov, prehlásených za neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.

6.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a autorského zákona.

6.4 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, pre každú zmluvnú stranu jeden rovnopis.

6.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.

6.6 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.

6.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

Bratislava, dňa

.....
Marek Roháček
predseda Návrát, o.z.

.....
Marek Ľapák
Programový riaditeľ RTVS